

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *morgen gaan we erop uit om de giraffen te vangen* » (« *demain nous sortons pour capturer les girafes* »).

On y trouve notamment la forme verbale « *gaan ... UIT* », qui pourrait provenir de l'infinitif « *UITgaan* », verbe « à particule séparable » (même s'il s'agit ici d'une expression assez rare), construit sur le verbe « **GAAN** ».

Lorsque ce verbe « *UITgaan* » est « *conjugué* », il y a séparation de la particule « **UIT** » de sa forme verbale proprement dite et cette composante du verbe fait l'objet d'un **REJET**, derrière le complément (« *erop* »), à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

La phrase commençant par un complément (« *morgen* »), cela engendre une **INVERSION** : le sujet « *we* » passe derrière le verbe « *gaan* ».

Rappelons que « **POUR** » devant les verbes est rendu en langue néerlandaise par un double mot : « **OM ... TE** ».

Le complément (« *de giraffen* ») s'intercale entre le « **OM** » et le « **TE** », placé ici juste devant l'infinitif « *vangen* ».

